ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3797/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1985

για τον καθορισμό των όρων που διέπουν τους ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή στην Πορταγαλία ορισμένων γεωργικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που υπόκεινται σε σταδιακή μετάβαση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, η οποία ονομάζεται στο εξής «πράξη», και ιδίως το άρθρο 258 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 280 της πράξης προβλέπει ότι η Πορτογαλία μπορεί να διατηρήσει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995, ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα XXVI της πράξης· ότι το Συμβούλιο πρέπει να καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής αυτών των ποσοτικών περιορισμών·

ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία μπορεί να διατηρήσει γι' αυτά τα ίδια προϊόντα μέχρι το τέλος του πρώτου σταδίου, ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή αυτών των ίδιων προϊόντων, προελεύσεως της Κοινότητας, στη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι οι ποσοτικοί περιορισμοί δεν πρέπει να προκαλέσουν λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση των κοινοτικών προϊόντων σε σχέση με τα προϊόντα τρίτων χωρών·

ότι ο παρών κανονισμός προορίζεται να εφαρμοστεί για το σύνολο των τρίτων χωρών, με την επιφύλαξη εξάλλου των πρωτοκόλλων που θα συναφθούν με τις προτιμησιακές τρίτες χώρες, σύμφωνα με το άρθρο 366 της πράξης ή των μεταβατικών μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο της 367· ότι πρέπει, εντούτοις, να διευκρινιστεί ότι οι ποσότητες ή οι αξίες των ποσοτικών περιορισμών που καθορίζονται κατ' εφαρμογή αυτών των άρθρων θα συμπεριληφθούν στους περιορισμούς που καθορίζονται για το σύνολο των τρίτων χωρών κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μπορούν να λάβουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 258 της πράξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι ποσοτικοί περιορισμοί κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία για τα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα XXVI της πράξης συνίστανται σε ετήσιες ποσοστώσεις, οι οποίες ανοίγονται χωρίς διάκριση ανάμεσα στους οικονομικούς φορείς.

2. Η αρχική ποσόστωση το 1986, για κάθε προϊόν, εκφραζόμενη σε ποσότητα, ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σε ECU, καθορίζεται:

— είτε σε ποσοστό του μέσου όρου της ετήσιας πορτογαλικής παραγωγής, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών πριν από την προσχώρηση, για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμες στατιστικές· το ποσοστό αυτό καθορίζεται για κάθε προϊόν στο παράρτημα I, του παρόντος κανονισμού,

— είτε στο μέσο όρο των πορτογαλικών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών πριν από την προσχώρηση, για τα οποία υπάρχουν στατιστικές, αν το τελευταίο αυτό κριτήριο οδηγεί σε μεγαλύτερη ποσότητα ή ποσό.

Εντούτοις, όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού:

— η πρώτη περίπτωση του πρώτου εδαφίου δεν εφαρμόζεται,

— όταν η δεύτερη περίπτωση του πρώτου εδαφίου έχει ως αποτέλεσμα τον καθορισμό της αρχικής ποσόστωσης σε μηδέν, αυτή καθορίζεται τουλάχιστον στο 10 % της αρχικής ποσόστωσης, που καθορίζεται για τα ίδια προϊόντα προελεύσεως της Κοινότητας, στην σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

3. Ο ελάχιστος ρυθμός αύξησης των ποσοστώσεων καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τουλάχιστον για κάθε έτος του δεύτερου σταδίου.

Ο ελάχιστος ρυθμός αύξησης μπορεί να διαφοροποιηθεί ιδίως ανάλογα με τα προϊόντα.

Ο ελάχιστος ρυθμός αύξησης καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

— τα ρεύματα συναλλαγών,

— η κατάσταση των διμερών ή πολυμερών διαπραγματεύσεων.

4. Για την περίοδο από την 1η Μαρτίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986, η εφαρμοζόμενη ποσόστωση είναι ίση με την αρχική ποσόστωση ελαττωμένη κατά ένα έκτο.

Εντούτοις, όταν δεν εφαρμόζονται ποσοτικοί περιορισμοί κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού έτους, θεσπίζονται ειδικές διατάξεις για την ενδεχόμενη μείωση της αρχικής ποσόστωσης, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

5. Όσον αφορά τις προτιμησιακές χώρες, στις περιπτώσεις που τα πρωτόκολλα που αναφέρονται στο άρθρο 366 της πράξης ή, εφόσον δεν υπάρχουν, τα αυτόνομα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του άρθρου 367, προβλέπουν ποσοτι-

κούς περιορισμούς, οι ποσότητες ή οι αξίες που προκύπτουν από την εφαρμογή των προαναφερόμενων διατάξεων καθορίζονται, πριν από τον καθορισμό των ποσοτήτων ή των αξιών για τις άλλες τρίτες χώρες, τηρώντας το πλαίσιο που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Άρθρο 2

1. Η ποσόστωση που καθορίζεται για ένα προϊόν προελεύσεως τρίτων χωρών δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από την ποσόστωση που καθορίζεται για το ίδιο προϊόν προελεύσεως της Κοινότητας στη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

2. Σε περίπτωση που η Πορτογαλία επιτρέπει την εισαγωγή ενός προϊόντος προελεύσεως τρίτων χωρών για μια ποσότητα, εκφραζόμενη σε όγκο ή σε αξία μεγαλύτερη από αυτή που καθορίστηκε στην ποσόστωση, η ποσόστωση που εφαρμόζεται στην εισαγωγή του ίδιου προϊόντος προελεύσεως της Κοινότητας πρέπει να αυξηθεί κατά μία ποσότητα, τουλάχιστον, ίση με την υπέρβαση της ποσόστωσης που καθορίζεται για τις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών.

Άρθρο 3

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σιτηρών [1] ή, ανάλογα με την περίπτωση, στα αντίστοιχα άρθρα άλλων κανονισμών για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με:

— τα ζώντα χοιροειδή που υπάγονται στη διάκριση 01.03 A I του κοινού δασμολογίου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος [2], αρμόδια δε είναι η επιτροπή διαχείρισης που καθορίζεται από τον κανονισμό αυτό,

— τα αυγά που υπάγονται στη διάκριση 04.05 A II του κοινού δασμολογίου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των αυγών [3], αρμόδια δε είναι η επιτροπή διαχείρισης που καθορίζεται από τον κανονισμό αυτό.

Περιλαμβάνουν ιδίως:

α) για κάθε προϊόν, τον καθορισμό της αρχικής ποσόστωσης·

β) τις ανακοινώσεις που πρέπει να κάνει η Πορτογαλία στην Επιτροπή.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μπορούν να προβλέπουν κλιμάκωση των εισαγωγών κατά τη διάρκεια του έτους.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986, με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. STEICHEN

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστό %
04.04	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί:	
	Δ. Τυριά λιωμένα, άλλα απο τα τριμμένα ή σε σκόνη	2 %
	Ε. Άλλα:	
	I. Άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών κατώτερης ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας σε βάρος νερού στη μη λιπαρή ύλη:	
	β) Ανώτερης του 47 % και κατώτερης ή ίσης του 72 %:	
	ex 1. Cheddar:	
	— Τύπου «Ilha»	
	ex 2. Άλλα:	
	— Τύπου «Ολλανδίας»	
07.01	Λαχανικά και φυτά βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	0,1 έως 0,5 %
	Β. Κράμβες:	
	I. Κουνουπίδια:	
	ex α) Από 15 Απριλίου μέχρι 30 Νοεμβρίου:	
	— Από 1 μέχρι 30 Νοεμβρίου	
	ex β) Από 1 Δεκεμβρίου μέχρι 14 Απριλίου:	
	— Από 1 Δεκεμβρίου μέχρι 31 Μαρτίου	
	ex Θ. Κρεμμύδια, ασκαλώνια και σκόρδα:	
	— Κρεμμύδια, από 1 Αυγούστου μέχρι 30 Νοεμβρίου	
	— Σκόρδα, από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου	
	Μ. Ντομάτες:	
	ex I. Από 1 Νοεμβρίου μέχρι 14 Μαΐου:	
	— Από 1 Δεκεμβρίου μέχρι 14 Μαΐου	
	ex II. Από 15 Μαΐου μέχρι 31 Οκτωβρίου:	
	— Από 15 Μαΐου μέχρι 31 Μαΐου	
08.02	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξερά:	0,1 έως 0,5 %
	Α. Πορτοκάλια:	
	I. Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:	
	α) Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Απριλίου	
	β) Από 1 Μαΐου μέχρι 15 Μαΐου	
	ex γ) Από 16 Μαΐου μέχρι 15 Οκτωβρίου:	
	— Από 16 Μαΐου μέχρι 31 Αυγούστου	
	ex δ) Από 16 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαρτίου	
	— Από 1 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:	
	II. Άλλα:	
	ex α) Από 1 Απριλίου μέχρι 15 Οκτωβρίου:	
	— Από 1 Απριλίου μέχρι 31 Αυγούστου	
	ex β) Από 16 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαρτίου:	
	— Από 1 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου	
	Β. Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas. Clementines, wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών:	
	ex II. Άλλα:	
	— Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas, από 1 Νοεμβρίου μέχρι 31 Μαρτίου	
	ex Γ. Λεμόνια:	
	— Από 1 Ιουνίου μέχρι 31 Οκτωβρίου	

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστό %
08.04	Σταφύλια, νωπά ή ξερά: A. Νωπά: I. Επιτραπέζια: ex β) Από 15 Ιουλίου μέχρι 31 Οκτωβρίου — Από 15 Αυγούστου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου	0,5 %
08.06	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά: A. Μήλα: II. Άλλα: ex β) Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου: — Από 1 μέχρι 31 Μαρτίου ex γ) Από 1 Απριλίου μέχρι 31 Ιουλίου: — Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Ιουνίου B. Αχλάδια: II. Άλλα: ex α) Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου: — Από 1 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου β) Από 1 Απριλίου μέχρι 15 Ιουλίου γ) Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου ex δ) Από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου: — Από 1 μέχρι 31 Αυγούστου	0,5 %
08.07	Φρούτα με κουκούτσι, νωπά: ex A. Βερίκοκα: — Από 15 Ιουνίου μέχρι 15 Ιουλίου ex B. Ροδάκινα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα brugnons και nectarines: — Ροδάκινα, από 1 Μαΐου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου	0,5 %
11.08	Άμυλα κάθε είδους. Ινουλίνη: A. Άμυλα κάθε είδους: I. Άμυλο καλαμποκιού	0,3 %
22.05	Κρασιά από νωπά σταφύλια. Μούστος από νωπά σταφύλια του οποίου η ζύμωση έχει ανασταλεί με την προσθήκη αλκοόλης (στον οποίο περιλαμβάνονται και τα μιστέλια): ex B. Κρασιά άλλα από εκείνα που αναφέρονται στη διάκριση 22.05 A, που παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες με πώμα τύπου «μανιταριού» που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήρων ή συνδέσμων, καθώς και κρασιά αλλιώς παρουσιαζόμενα, τα οποία, σε θερμοκρασία 20°C έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar: — Κρασιά, που δεν παρουσιάζονται σε φιάλες κλεισμένες με πώμα τύπου «μανιταριού» που συγκρατείται με τη βοήθεια συνδετήρων ή συνδέσμων τα οποία, σε θερμοκρασία 20°C έχουν υπερπίεση, που οφείλεται στο διάλυμα του ανθρακικού ανυδρίτη, τουλάχιστον 1 bar και κατώτερη των 3 bar Γ. Άλλα: I. Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 13 % vol ή λιγότερο II. Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο περισσότερο από 13 % vol και όχι περισσότερο από 15 % vol	0,1 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
01.03	Χοιροειδή ζωντανά: Α. Κατοικίδια
01.05	Πουλερικά ορνιθώνα, ζωντανά: Α. Το καθένα με βάρος που δεν ξεπερνά τα 185 g, με την ονομασία «νεοσσοί»: ex I. Γάλοι ή χήνες: — Γάλοι ex II. Άλλα: — Κότες
02.01	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγείων, βρώσιμα, των ζώων που αναφέρονται στις κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: III. Χοιροειδών: α) Κατοικιδίων Β. Παραπροϊόντα: II. Άλλα: γ) Χοιροειδών κατοικιδίων
04.05	Αυγά πτηνών και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξεραμένα ή αλλιώς διατηρημένα, που περιέχουν ή όχι ζάχαρη: Α. Αυγά με το τσόφλι τους, νωπά ή διατηρημένα: I. Αυγά πουλερικών ορνιθώνα: α) Αυγά για επώαση: ex 1. Γάλων ή χηνών — Γάλων ex 2. Άλλα: — Από κότες II. Άλλα αυγά
15.01	Λίπος χοιρινό με την ονομασία «saindoux», άλλα χοιρινά λίπη και λίπη πουλερικών, που παίρνονται με πίεση, λιώσιμο ή με τη βοήθεια διαλυτών: Α. Λίπος χοιρινό με την ονομασία «saindoux» και άλλα χοιρινά λίπη: II. Άλλα